

## 目 次

## 萩内勝之教授退任記念号

## 萩内勝之教授近影

萩内勝之教授退任記念号の発刊に寄せて …………… 横 畑 知 己… 3

萩内勝之教授年譜ならびに主要著作目録

## 論 文

Observation on English Education in Nepal …………… 関 昭 典… 7

“I saw Othello’s visage in his mind’, or ‘White Mask, Black Handkerchief’:  
Miyagi Satoshi’s “Mugen-Noh Othello” and Translation Theory  
…………… 本 橋 哲 也… 25

A case study: How do Japanese learners of English learn to use acoustic cues to differentiate  
stressed and unstressed syllables in pronunciation training?  
…………… 対 馬 輝 昭… 33

「境界域」の人々の祭り——厳原港祭りと対馬アートファンタジア  
…………… 田 中 景… 59

明治維新时期「国語」創成への歩み——「漢文」「漢字」をめぐる一断面——  
…………… 大 岡 玲… 75

## 研究ノート

韓国の大衆音楽産業で働く人々のライフストーリー  
——K-POPブーム前に「韓日プロジェクト」で日本に渡った韓国人ギタリスト青年——  
…………… 澁 谷 知 美… 99

## 翻 訳

座頭乞食の手引き小僧ラサリージョ・デ・トルメス 波瀾万丈、嵐の生涯  
…………… 萩 内 勝 之…111

## 資 料

『禅林小歌註』（天和三年版『序語類要』の内）翻刻  
…………… 上 野 麻 美…167

## 東京経済大学人文自然科学研究会会則（抜粋）

第4条 本会の会員は次の者とする。

1. 東京経済大学全学共通教育センターに属する専任教員
2. 東京経済大学の専任教員および専任教員であった者で、入会を希望する者

第5条 前条に該当しない者は、正会員1人の推薦と運営委員会の承認により準会員になることができる。

第8条 会長は全学共通教育センター長が兼任する。

第9条 運営委員は3名とし、正会員の中から互選する。任期は2年とし、再任を妨げない。

第10条 機関誌編集委員会は運営委員3名および会長が指名する2名の計5名からなる。編集委員の任期は2年とし、再任を妨げない。

## 『人文自然科学論集』投稿規程（抜粋）

第1条 人文自然科学研究会の正会員が投稿できる。

第4条 投稿原稿（注を含む）の制限枚数は原則として次の通りとする。

論文：和文の場合 400字詰め原稿用紙80枚以内

中文、韓国・朝鮮文の場合も和文の場合に準じる。

欧文の場合A4サイズ用紙、1ページ35行として、1行65ストロークの場合、28枚以内（1行80ストロークの場合、23枚以内）

ただし、欧文は原則として英語、フランス語、ドイツ語とする。

研究ノート：同じく和文60枚以内、欧文21枚（17枚）以内

資料：資料およびその翻訳、解説、解釈を含め、論文の場合と同じとする。

翻訳と注解：連載できるが、1回あたりの掲載分は論文の場合と同じとする。

書評：同じく和文15枚以内、欧文6枚（4枚）以内

論文コメント：同じく和文8枚以内、欧文3枚（2枚）以内

第5条 和文投稿原稿には欧文タイトルと欧文氏名をつけること。

第6条 和文論文には外国語のアブストラクトまたはサマリーをつける。外国語の論文には和文のアブストラクトまたはサマリーをつける。ただし、サマリーが一般的ではない学問分野ではその限りではない。

第8条 投稿原稿の採否は、閲読を経た上で、編集委員会で決定する。

## 執筆者紹介（掲載順）

|         |               |
|---------|---------------|
| 横 畑 知 己 | 本学全学共通教育センター長 |
| 関 昭 典   | 本学准教授         |
| 本 橋 哲 也 | 本学教授          |
| 対 馬 輝 昭 | 本学教授          |
| 田 中 景   | 本学准教授         |
| 大 岡 玲   | 本学教授          |
| 澁 谷 知 美 | 本学准教授         |
| 荻 内 勝 之 | 本学名誉教授        |
| 上 野 麻 美 | 本学准教授         |

人文自然科学論集 第 137 号

〈非売品〉

---

発 行 2015 年 3 月 25 日

編 集 者 高 井 良 健 一  
代 表 者

編 集 人 東京経済大学人文自然科学研究会  
発 行 人 〒 185-8502 東京都国分寺市南町 1-7-34  
電話 042-328-7743（直通）  
FAX 042-328-7772

印刷・製本 株式会社 精興社  
〒 101-0054 東京都千代田区神田錦町 3-9  
電話 03-3293-3021（直通）

---

送付に関するお問い合わせ先

本学では、「紀要」交換業務は、図書館が行なっております。

東京経済大学図書館・「紀要」担当

〒 185-8502 東京都国分寺市南町 1-7-34

電話 042-328-7763（直通） FAX 042-328-7777